

RR
MY 2017



**ENDURO GP
MANUFACTURERS
WORLD CHAMPION**



2T 250/300 OIL MIX / XTRAINER 300 OIL MIX
4T 350/390/430/480 EFI

BORN FROM THE ENDURO WORLD CHAMPION BIKE



ENDURO 3
STEVE HOLCOMBE
WORLD CHAMPION

RR 2T 250/300 racing



THE WORLD CHAMPION BIKE



racing 2017



oil mix
250/300



EXCEPTIONALLY RESPONSIVE, EASY TO RIDE





oil mix 250/300

FORCELLA SACHS: AUMENTATA LA CORSA E LA LUNGHEZZA DI 5 MM
AMMORTIZZATORE SACHS: NUOVO SISTEMA DI REGOLAZIONE
PIASTRE DI STERZO: NUOVO DISEGNO CHE GARANTISCE UNA MAGGIORE LEGGEREZZA E RIGIDITÀ
CERCHI RUOTE: SILVER CON RAGGI NERI EXCEL
STRUMENTO DIGITALE: CON CONTAORE, CONTACHILOMETRI (PARZIALE E TOTALE), VELOCITÀ ISTANTANEA, MEDIA E MASSIMA E CARICA DELLA BATTERIA
TAPPO BENZINA: CON VALVOLA INTEGRATA

SACHS FORK: INCREASED 5MM IN LENGTH AND TRAVEL
SACHS REAR SHOCK: NEW ADJUSTMENT SYSTEM
TRIPLE CLAMPS: NEW DESIGN THAT IS LIGHTER AND OFFERS MORE RIGIDITY
SILVER RIMS WITH BLACK SPOKES: SUPPLIED BY EXCEL
DIGITAL METER: WITH THE TIMER, KILOMETRE/MPH INDICATOR, INSTANT SPEED, AVERAGE AND MAXIMUM SPEEDS AND BATTERY VOLTAGE
NEW FUEL CAP: HAS BUILT-IN BREATHER VALVE

LA FOURCHE SACHS : COURSE ET LONGUEUR ON ÉTÉS AUGMENTÉES DE 5 MM
L'AMORTISSEUR SACHS : NOUVEAU SYSTÈME D E RÉGLAGE
LES TÉS DE FOURCHES : NOUVEAU DESIGN QUI GARANTIT UNE PLUS GRANDE LÉGÈRETÉ ET RIGIDITÉ
LES JANTES EN ARGENT AVEC RAYONS NOIRS : FOURNIES PAR EXCEL
COMPTEUR : AVEC COMPTEUR HORAIRE, COMPTEUR KILOMÉTRIQUE (PARTIEL ET TOTAL), VITESSE ACTUELLE, MOYENNE ET MAXIMALE ET LA FONCTION DE TÉMOIN DE CHARGE DE LA BATTERIE
NOUVEAU BOUCHON POUR RÉSERVOIR DE CARBURANT AVEC MISE À L'AIR INTÉGRÉE

SACHS GABELN: FEDERWEG UM 5 MM VERLAENGERT – OEL LIQUI MOLY FUER BESSERE TEMPERATURSTABILITAET UND BESSERE FLIESSFAEHIGKEIT
SACHS STOSSDÄMPFER: NEUES SYSTEM ZUR REGELUNG
GABELBRÜCKEN: NEUES DESIGN, LEICHTER UND STEIFER
FELGEN SILVER: VON EXCEL, SEIT JEHER IN DIESER BRANCHE FÜHREND, GELIEFERT
DIGITALES INSTRUMENT: NEUE BATTERIELADUNGSFUNKTION NEBEN DEN BEREITS BESTEHENDEN FUNKTIONEN DES STUNDENZÄHLERS, KILOMETERZÄHLERS (TEILWEISE UND TOTAL) , ANZEIGE DER MOMENTANEN DURCHSCHNITTlichen UND HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT
NEUER BENZINTANKVERSCHLUSS MIT EINGEBAUTEM VENTIL

HORQUILLA SACHS: SE HA AUMENTADO LA CARRERA Y LA LONGITUD DE 5 MM
AMORTIGUADOR SACHS: SISTEMA NUEVO DE REGULACIÓN
ABRAZADERAS TRIPLES: DISEÑO NUEVO QUE GARANTIZA MÁS LIGEREZA Y RIGIDEZ
INSTRUMENTO DIGITAL: ADEMÁS DE LAS FUNCIONES YA PRESENTES COMO CUENTAHORAS, CUENTAKILOMETROS (PARCIAL Y TOTAL), VELOCIDAD INSTANTÁNEA, MEDIA Y MÁXIMA Y LA FUNCIÓN DE CARGA DE LA BATERÍA
TAPÓN PARA GASOLINA NUEVO CON VÁLVULA INTEGRADA



HIGHLIGHTS 2017



FREE SPIRIT,
LONG RIDE

HIGH QUALITY PRECISION ENGINEERING



ASSOLUTI D'ITALIA

ALEX SALVINI
CAMPIONE ITALIANO



350/390/430/480
racing





efi
350/390
430/480



NUOVI ASSI A CAMME CHE RENDONO I MOTORI ANCORA PIÙ FACILI DA GUIDARE MANTENENDO DELLE PRESTAZIONI DI ASSOLUTO RIFERIMENTO.

RINNOVATE MOLLE VALVOLA CHE MIGLIORANO SENSIBILMENTE IL ROTOLAMENTO AL MINIMO E RIDUCONO L'EFFETTO DEL FRENO MOTORE.



NEW CAMSHAFTS RADICALLY CHANGE THE CORE OF 4T ENGINES, MAKING THEM EVEN EASIER TO RIDE, WHILST RETAINING THEIR TOP PERFORMANCE.

NEW VALVE SPRINGS IMPROVES PERFORMANCE OF THE ENGINE AT BOTTOM AND TOP END POWER, ALSO REDUCING THE ENGINE BRAKING.

NOUVEAUX ARBRES À CAMES MODIFIÉS CHANGENT RADICALEMENT LE CŒUR DES MOTEURS 4T, CE QUI LES REND ENCORE PLUS FACILES À CONDUIRE TOUT EN CONSERVANT LES PERFORMANCES.

LES RESSORTS DE SOUPAPES ONT ÉTÉ AUSSI RENOUVELÉS PERMET D'AMÉLIORER CONSIDÉRABLEMENT LES PERFORMANCES ET AUSSI DE RÉDUIRE LE FREIN MOTEUR.

NEUE NOCKENWELLEN DIE GEAENDERTEN NOCKEN BEWIRKEN EINE VERBESSERTE FAHRBARKEIT UNTER BEIBEHALTUNG DER LEISTUNG.

NEUE VENTILFEDERN FUER EIN FREIERES LAUFEN SPEZIELL IM UNTEREN DREHZAHLBEREICH – VERRINGERUNG DER MOTORBREMSWIRKUNG.

EJES DE LEVAS NUEVOS CAMBIAN RADICALMENTE EL CORAZÓN DE LOS MOTORES 4T, HACIÉNDOLOS TODAVÍA MÁS FÁCILES DE CONDUCIR PERO MANTENIENDO PRESTACIONES DE REFERENCIA ABSOLUTA.

MUELLES VÁLVULA CONOCIDOS PERMITEN MEJORAR SENSIBLEMENTE LA RODADURA DE LOS MOTORES AL MÍNIMO Y REDUCIR EL EFECTO DEL FRENO MOTOR.



ERGONOMIC DESIGN





efi
350/390
430/480

FORCELLA SACHS: AUMENTATA LA CORSA E LA LUNGHEZA DI 5 MM
AMMORTIZZATORE SACHS: NUOVO SISTEMA DI REGOLAZIONE
PIASTRE DI STERZO: NUOVO DISEGNO CHE GARANTISCE UNA MAGGIORE LEGGEREZZA E RIGIDITÀ
CERCHI RUOTE: SILVER CON RAGGI NERI EXCEL
STRUMENTO DIGITALE: CON CONTAORE, CONTACHILOMETRI (PARZIALE E TOTALE), VELOCITÀ ISTANTANEA, MEDIA E MASSIMA E CARICA DELLA BATTERIA
TAPPO BENZINA: CON VALVOLA INTEGRATA

SACHS FORK: INCREASED 5MM IN LENGTH AND TRAVEL
SACHS REAR SHOCK: NEW ADJUSTMENT SYSTEM
TRIPLE CLAMPS: NEW DESIGN THAT IS LIGHTER AND OFFERS MORE RIGIDITY
SILVER RIMS WITH BLACK SPOKES: SUPPLIED BY EXCEL
DIGITAL METER: WITH THE TIMER, KILOMETRE/MPH INDICATOR, INSTANT SPEED, AVERAGE AND MAXIMUM SPEEDS AND BATTERY VOLTAGE
NEW FUEL CAP: HAS BUILT-IN BREATHER VALVE

LA FOURCHE SACHS : COURSE ET LONGUEUR ON ÉTÉS AUGMENTÉES DE 5 MM
L'AMORTISSEUR SACHS : NOUVEAU SYSTÈME D E RÉGLAGE
LES TÉS DE FOURCHES : NOUVEAU DESIGN QUI GARANTIT UNE PLUS GRANDE LÉGÈRETÉ ET RIGIDITÉ
LES JANTES EN ARGENT AVEC RAYONS NOIRS : FOURNIES PAR EXCEL
COMPTEUR : AVEC COMPTEUR HORAIRE, COMPTEUR KILOMÉTRIQUE (PARTIEL ET TOTAL), VITESSE ACTUELLE, MOYENNE ET MAXIMALE ET LA FONCTION DE TÉMOIN DE CHARGE DE LA BATTERIE
NOUVEAU BOUCHON POUR RÉSERVOIR DE CARBURANT AVEC MISE À L'AIR INTÉGRÉE

SACHS GABELN: FEDERWEG UM 5 MM VERLAENGERT – OEL LIQUI MOLY FUER BESSERE TEMPERATURSTABILITAET UND BESSERE FLIESSFAEHIGKEIT
SACHS STOSSDÄMPFER: NEUES SYSTEM ZUR REGELUNG
GABELBRÜCKEN: NEUES DESIGN, LEICHTER UND STEIFER
FELGEN SILVER: VON EXCEL, SEIT JEHER IN DIESER BRANCHE FÜHREND, GELIEFERT
DIGITALES INSTRUMENT: NEUE BATTERIELADUNGSFUNKTION NEBEN DEN BEREITS BESTEHENDEN FUNKTIONEN DES STUNDENZÄHLERS, KILOMETERZÄHLERS (TEILWEISE UND TOTAL) , ANZEIGE DER MOMENTANEN DURCHSCHNITTlichen UND HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT
NEUER BENZINTANKVERSCHLUSS MIT EINGEBAUTEM VENTIL

HORQUILLA SACHS: SE HA AUMENTADO LA CARRERA Y LA LONGITUD DE 5 MM
AMORTIGUADOR SACHS: SISTEMA NUEVO DE REGULACIÓN
ABRAZADERAS TRIPLES: DISEÑO NUEVO QUE GARANTIZA MÁS LIGEREZA Y RIGIDEZ
INSTRUMENTO DIGITAL: ADEMÁS DE LAS FUNCIONES YA PRESENTES COMO CUENTAHORAS, CUENTAKILOMETROS (PARCIAL Y TOTAL), VELOCIDAD INSTANTÁNEA, MEDIA Y MÁXIMA Y LA FUNCIÓN DE CARGA DE LA BATERÍA
TAPÓN PARA GASOLINA NUEVO CON VÁLVULA INTEGRADA



HIGHLIGHTS 2017



THE
POWER OF
FREEDOM

TRAINER
300 OIL MIX



ALTEZZA SELLA 910 MM
MISCELATORE
PESO 99 KG
EROGAZIONE LINEARE E PROGRESSIVA
FORCELLA Ø 43 MM
NUOVA GRAFICA

SEAT HEIGHT 910 MM
OIL INJECTION
WEIGHT 99 KG
LINEAR AND PROGRESSIVE POWER OUTPUT
FRONT FORK Ø 43 MM

HAUTEUR DE SELLE 910 MM
POMPE À HUILE
POIDS 99 KG
PUISSANCE LINÉAIRE ET PROGRESSIF
FOURCHE Ø 43 MM

ALTURA ASIENTO 910 MM
MEZCLADOR AUTOMÁTICO DE ACEITE
PESO 99 KG
POTENCIA LINEAL Y PROGRESIVA
HORQUILLA Ø 43 MM

SITZHOEHE 910 MM
GETRENNTSCHMIERUNG
GEWICHT 99 KG
LINEAR IN DER LEISTUNG
GABEL Ø 43 MM



COMPACT, **AGILE** AND **LIGHT**



020450730 000 2T/4T

KIT LAMELLE FORCELLA SACHS
SACHS FORK SETTING SHIMS KIT
FOURREAUX DE FOURCHE SACHS KIT
SHIMKIT SACHS
KIT HOJAS DE LA HORQUILLA SACHS



020450708 059 4T

PIASTRE FORCELLA FACTORY Ø 48 MM
FACTORY TRIPLE CLAMP Ø 48 MM
TE DE FOURCHE USINE Ø 48 MM
WERKSGABELBRÜCKE Ø 48 MM
PLETINA DE DIRECCIÓN Ø 48 MM



031460380 000 2T/4T

FERMO PASTIGLIE A SGANCIO RAPIDO
BRAKE PADS AXLE PULLER
PIVOT DE DEMONTAGE PLAQUETES DE FREIN
SICCHERUNGSBOLZEN FÜR BUEMSBELEG
PERNO PASTILLAS DE FRENO Y EXTRACCIÓN RAPIDA



020450138 000 2T/4T/XTrainer

SUPPORTI MANUBRIO CON SISTEMA PHDS
HANDLEBAR MOUNT PHDS SYSTEM
SUPPORT DE GUIDON AVEC SYSTÈME PHDS
LENKERBÖCKE MIT SYSTEM PHDS
SOPORTE MANILLAR CON SISTEMA PHDS



2220391 000 2T/4T

MANUBRIO PIEGA ALTA
HIGHER HANDLEBAR
GUIDON HAUT
LENKER HÖHER
MANILLAR DE TALLA ALTA



007450338 000 2T/4T/XTrainer

TAPPI MANUBRIO
HANDLEBAR PLUGS
EMBOUTS DE GUIDONS
LENKERSTOPFEN
TAPONES DE MANILLA



026410000 000 2T/4T

PERNO RUOTA AD ESTRAZIONE RAPIDA
AXLE PULLER
AXE DE ROUE À EXTRACTION RAPIDE
SCHNELLMONTAGEBOLZEN AM VORDERRAD
PERNO EN LA RUEDA Y EXTRACCIÓN RÁPIDA



020343320 000 k=4,2 031460338 200 k=4,6 020343220 000 k=4,8 031460348 200 k=5,0 2T/4T

MOLLE FORCELLA SACHS
SACHS FORK SPRING
RESSORT FOURCHE SACHS
SACHS GABELFEDERN
MUELLE DEL AMORTIGUADOR SACHS



026460068 200 2T

KIT MISCELATORE
KIT OIL MIX
KIT D'HUILE MIX
KIT ÖL-MISCHER
KIT MEZCLADOR



031460058 200 2T/4T

VALVOLE SFIATO FORCELLA SACHS
SACHS FRONT FORK EXHAUST VALVE
PURGEURS DE FOURCHE SACHS RAPIDE
SACHS GABEL ENTLÜFTERVENTILE
VÁLVULA DE PURGA HORQUILLA SACHS



026350000 059 XTrainer

MANUBRIO PIEGA BASSA
LOWER HANDLEBAR
GUIDON BAS
LENKER TIEFER
MANILLAR DE TALLA BAJA



031460178 000 2T/4T

PROTEZIONE RADIATORE
RADIATORE GUARDS
PROTECTIONS DE RADIATEUR
LENKERSTOPFEN
PROTECTORES DE RADIADOR
EXCLUDES ELECTRIC FAN KIT



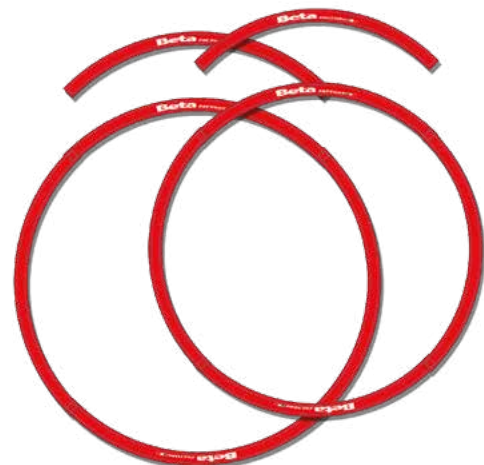
026460058 251 BIANCO/WHITE/BLANC/WEISS/BLANCO
026460058 297 ROSSO/RED/ROUGE/RED/ROJO
2T/4T/XTrainer

KIT PARAMANI VERTIGO
 HANDGUARD KIT VERTIGO
 KIT PROTEGE-MAINS VERTIGO
 KIT HANDPROTEKTOREN VERTIGO
 KIT PARAMANOS VERTIGO



026320048 000
2T/4T/XTrainer

KIT PEDANE POGGIPIEDI RACING
 ALUMINUM RACING FOOTPEGS
 REPOSE-PIEDS RACING
 FUSSRASTEN RACE ALUMINIUM
 KIT ESTRIBERAS PASAJERO RACING



5010251 053
2T/4T/XTrainer

KIT ADESIVI UNIVERSALI PER CERCHI ROSSO
 RIMS DECALS KIT RED
 AUTOCOLLANTS UNIVERSAUX POUR JANTES ROUGE
 FELGEN KLEBE KIT ROT
 KIT ADHESIVOS PARA LLANTA ROJO



031420480 000 z 47
031420460 000 z 48
026420070 000 z 49
031420470 000 z 50
2T/4T/XTrainer

CORONA
 REAR SPROCKET
 COURONNE
 KETTENRAD
 CORONA



026330020 000 k= 5,2
020331430 000 k= 5,4
031460130 000 k= 5,6
031460140 000 k= 5,8
2T/4T

MOLLA AMMORTIZZATORE
 SHOCK ABSORBER SPRING
 RESSORT AMORTISSEUR
 STOSSDAEMPFERFEDER
 MUELLE DEL AMORTIGUADOR



031460310 000
2T/4T

REGISTRO MOLLA AMMORTIZZATORE
 SHOCK ABSORBER SPRING ADJUSTER
 INSCRIVEZ RESSORT AMORTISSEUR
 REGISTRIEREN DÄMPFERFEDER
 REGÍSTRESE PRIMAVERA AMORTIGUADOR



020450588 000
2T/4T/XTrainer

COPERCHI POMPA FRENO/FRIZIONE ANODIZZATI
 HYDRAULIC BRAKE/CLUTCH COVER
 COUVERCLES DE MAÎTRE CYLINDRE FREIN/EMBRAYAGE
 PUMPENDECKEL ELOXIERT
 TAPA BOMBA DE FRENO / EMBRAGUE ANODIZADA



2909601 053
2T/4T/XTrainer

TAPPO CARICO OLIO ANODIZZATO ROSSO
 OIL CAP ANODIZED RED
 BOUCHON D'HUILE DE LA BOÎTE DE VITESSE ANODISÉ ROUGE
 ÖLEINFUELLSCHRAUBE ROT ELOXIERT
 TAPÓN CAMBIO ACEITE ANODIZADO EN ROJO



026460074 253 2T
020450680 053 4T

COVER ATTUATORE FRIZIONE
 SLAVE CYLINDER GUARD
 PROTECTION POUR CYLINDRE RECUPTEUR
 SCHUTZ FÜR NEHMERZYLINDER
 PROTECTOR DE CILINDRO ESCLAVO



2909601 000
4T

TAPPO FILTRO OLIO IN ALLUMINIO ANODIZZATO ROSSO
 RED ANODIZED ALUMINIUM OIL FILTER PLUG
 COUVERCLE DE FILTRE A HUILE USINE ANODISÉ ROUGE
 ÖLFILTERDECKEL ROT ELOXIERT TAPON
 TAPA DE FILTRO DE ACEITE ANODIZADO EN ROJO



031460080 000
2T/4T/XTrainer

KIT CRUNA CATENA
 CHAIN GUIDE KIT
 GUIDE CHAÎNE RACING KIT
 KIT KETTENFÜHRUNG
 KIT DE TRANSMISIÓN



006150068 000
4T

TAPPO A VITE MOTORE ROSSO
 SEALING PLUG RED
 BOUCHON À VIS MOTEUR ROUGE
 SCHRAUBSTOPFEN MOTOR ROT ELOXIERT
 TAPÓN TORNILLO MOTOR ROJO



026460018 200 2T
031460248 200 4T

KIT ELETTROVENTOLA
 ELECTRIC FAN KIT
 KIT VENTILATEUR ÉLECTRIQUE
 KIT. ELEKTR. LUEFTER
 KIT ELECTROVENTILADOR



031460320 000 4T

KIT SPIE PER IMPIANTO SEGNALETICO SENZA STRUMENTO
 INDICATORS KIT FOR SIGNALING PLANT WITHOUT TOOL
 JEU DE TÉMOINS SANS COMPTEUR
 KONTROLLLEUCHTEN FUER DEN KABELSATZ OHNE MULTIFUNKTIONSINSTRUMENT
 KIT DE ESPIAS PARA PLANTA SEÑALIZACIÓN SIN HERRAMIENTA



031400050 000 2T/4T/XTrainer

BATTERIA 7 AH
 BATTERY 7 AH
 BATTERIE 7 AH
 BATTERIE 7 AH
 BATERÍA 7 AH



031460008 200 4T 350
031460018 200 4T 390/430/480

GRUPPO SCARICO FMF
 POT ECHAPPEMENT USINE FMF
 POT D'ÉCHAPPEMENT FMF
 FMF WERKSAUSPUFFANLAGE
 SILENCIADOR FMF



026460038 200 2T

KIT PROTEZIONE ESPANSIONE
 MUFFLER GUARD
 PROTECTION D'ÉCHAPPEMENT
 AUSPUFFPROTEKTOR
 KIT PROTECCIÓN EXPANSIÓN



031420270 000 2T/4T/XTrainer

DISCO FRENO POSTERIORE RACING
 RACING REAR BRAKE DISC
 DISQUE DE FREIN ARRIÈRE RACING
 BREMSSCHEIBE HINTEN RACING
 DISCO DE FRENO TRASERO RACING



2011807 100 2T
031400508 200 4T

KIT IMPIANTO ELETTRICO SEMPLICATO CON AVVIAMENTO
 SIMPLIFIED ELECTRICAL SYSTEM KIT WITH STARTER
 FAISCEAU ÉLECTRIQUE SIMPLIFIÉ AVEC DEMARREUR
 KIT VEREINFACHTER KABELBAUM MIT STARTER
 KIT INSTALACIÓN ELÉCTRICA CON STARTER SIMPLIFICADO



031460298 200 4T

KIT INGRANAGGI POMPA OLIO RACING
 GEAR OIL PUMP RACING KIT
 KIT RACING ENGRENAGES POMPE À HUILE
 KIT DE LA BOMBA DE ACEITE DEL ENGRANAJE RACING
 ÖL PUMPE GETRICBESATZ RACING



036150008 200 XTrainer

KIT LEVA MESSA IN MOTO
 KICKSTART KIT
 KIT DE DÉMARREUR AU PIED
 KICKSTARTER-KIT
 KIT DE PEDAL DE ARRANQUE



031460078 200 2T/4T

KIT SELLA ALTA (SUPPORTO BASE ESCLUSO)
 HIGHER SEAT KIT (WITHOUT BASEPLATE)
 SELLE HAUTE (SANS BASE PLASTIQUE)
 HOHE SITZBANK OHNE BODENPLATTE
 ASIENTO ALTO (SIN BASE DE APOYO)

031430640 000 2T/4T

COPRISELLA ANTISCIVOLO FACTORY
 NO-SLIP FACTORY SEAT COVER
 REVETEMENT DE SELLE FACTORY
 FACTORY SITZBANKBEZUG
 FUNDA DEL ASIENTO FACTORY



020380050 000 2T/4T/XTrainer

COPERCHIO SCATOLA FILTRO ARIA (PROTEZIONELAVAGGIO)
 AIRBOX WASHING COVER
 COUVERCLEBOITE DE FILTRE À AIRE (PROTECTION LAVAGE)
 DECKEL LUFTFILTER ZUM WASCHEN
 TAPA CAJA FILTRO



036040000 000 2T/4T/XTrainer

PIGNONE Z 12
 PIGNON Z 12
 PIGNON Z 12
 RITZEL Z 12
 PIÑÓN Z 12



5022167 000

MAGLIA ENDURO
ENDURO JERSEY
MAILLOT ENDURO
ENDURO HEMD
JERSEY DE ENDURO

S	5022167 002
M	5022167 003
L	5022167 004
XL	5022167 005
XXL	5022167 006

5025584 000

PANTALONE ENDURO TRADIZIONALE
ENDURO TRADITIONAL PANTS
PANTALON ENDURO
KLASSISCHE ENDUROHOSE
PANTALÓN TRADICIONAL DE ENDURO

S	5025584 002
M	5025584 003
L	5025584 004
XL	5025584 005
XXL	5025584 006



5018021 000

GUANTI ENDURO
ENDURO GLOVES
GANTS ENDURO
ENDURO HANDSCHUHE
GUANTES DE ENDURO

S	5018021 002
M	5018021 003
L	5018021 004
XL	5018021 005
XXL	5018021 006

TIPO / TYPE / TYPE / TYP / TIPO	Monocilindrico 2 tempi, raffreddato a liquido	Single cylinder, 2-stroke, liquid-cooled	Monocylindre 2 temps, refroidi par eau	1-Zylinder, 2-Takt, LC	Monocilindrico 2 tiempos, refrigerado por líquido
ALESAGGIO / BORE / ALÉSAGE / BOHRUNG / DIÁMETRO	250: 66,4 mm 300: 72 mm	250: 66,4 mm 300: 72 mm	250: 66,4 mm 300: 72 mm	250: 66,4 mm 300: 72 mm	250: 66,4 mm 300: 72 mm
CORSA / STROKE / COURSE / HUB / CURSA	72 mm	72 mm	72 mm	72 mm	72 mm
CILINDRATA TOTALE / DISPLACEMENT / CYLINDRÉE / HUBRAUM / CILINDRADA	250: 249 cc 300: 293,1 cc	250: 249 cc 300: 293,1 cc	250: 249 cc 300: 293,1 cc	250: 249 cc 300: 293,1 cc	250: 249 cc 300: 293,1 cc
RAPPORTO DI COMPRESSIONE / COMPRESSION RATIO / RAPPORT VOLUMÉTRIQUE DE COMPRESSION / VERDICHUNG / RELACIÓN DE COMPRESIÓN	250: 13,2:1 300: 11,5:1	250: 13,2:1 300: 11,5:1	250: 13,2:1 300: 11,5:1	250: 13,2:1 300: 11,5:1	250: 13,2:1 300: 11,5:1
VALVOLA SCARICO / EXHAUST VALVE / VALVE À L'ÉCHAPPEMENT / AUSLASSSTEUERUNG / VÁLVULA DE ESCAPE	Sistema BPV	BPV System	Système BPV	System BPV	Sistema BPV
AVVIAMENTO / STARTER / DÉMARRAGE / STARTER / ARRANQUE	Elettrico e a pedale	Kick - and electric starter	Démarrreur électrique et kick	Kick - und electric starter	Eléctrico y a pedal
ACCENSIONE / IGNITION / ALLUMAGE / ZUENDUNG / IGNICIÓN	Kokusan AC-CDI digitale con controllo pompa olio	Kokusan AC-digital CDI with oil pump controller	Kokusan AC-CDI avec contrôle pompe à huile	Kokusan AC-CDI mit Steuergerät Ölpumpe	Kokusan AC-CDI digital con control de bomba de aceite
CANDELA / SPARK PLUG / BOUGIE / ZÜNDKREZE / BUJÍA	250: NGK BR8ES 300: NGK BPR7ES	250: NGK BR8ES 300: NGK BPR7ES	250: NGK BR8ES 300: NGK BPR7ES	250: NGK BR8ES 300: NGK BPR7ES	250: NGK BR8ES 300: NGK BPR7ES
SISTEMA ASPIRAZIONE / INDUCTION SYSTEM / SYSTÈME D'ASPIRATION / EINLASSSTEUERUNG / SISTEMA DE ASPIRACIÓN	Lamellare nel carter	Induction reed	Avec clapets dans le carter	Nebenschlussmembran	Laminas al carter
LUBRIFICAZIONE / LUBRICATION / SYSTÈME DE GRAISSAGE / GEMISCHAUFBEREITUNG / ENGRASE	Separata con pompa olio elettronica / *A miscela	Mixing with electrical pump / *Mischung	Mélange séparé par pompe électronique / *Mélange	Vergaser / *Mischung	Separado con bomba de aceite electrónica / *Mezcla
CARBURATORE / CARBURETTOR / CARBURADOR / VERGASER / CARBURATEUR	Keihin PWK 36	Keihin PWK 36	Keihin PWK 36	Keihin PWK 36	Keihin PWK 36
FRIZIONE / CLUTCH / EMBRAYAGE / KUPPLUNG / EMBRAGUE	Dischi multipli in bagno d'olio	Wet multi-disc clutch	Multidisque en bain d'huile	Mehrscheiben- Öelbadkupplung	Discos múltiples en baño de aceite
TRASMISSIONE PRIMARIA / PRIMARY DRIVE / TRANSMISSION PRIMAIRE / PRIMAERTRIEB / TRANSMISIÓN PRIMARIA	Z.28/70	Z.28/70	Z.28/70	Z.28/70	Z.28/70
CAMBIO / TRANSMISSION / TRANSMISSION / GETRIEBE / CAMBIO	6 marce	6 gears	6 rapports	6 Gang-Klauengetriebe	6 velocidades
TRASMISSIONE SECONDARIA / FINAL TRANSMISSION / TRANSMISSION FINALE / ENDANTRIEB / TRANSMISIÓN SECUNDARIA	A catena	Chain	Chaîne	Kette	Cadena
OLIO MOTORE / ENGINE OIL / HUILE MOTEUR / SCHMIERSTOFFE / ACEITE EMBRAGUE	SAE 10W/40	SAE 10W/40	SAE 10W/40	SAE 10W/40	SAE 10W/40

TELAIO / FRAME / CADRE / RAHMEN / CHASIS	Acciaio al molibdeno con doppia culla sdoppiata sopra luce scarico	Molybdenum steel with double cradle split above the exhaust port	Simple berceau dédoublé en acier au molybdène	CrMo Stahl mit Doppelschleife auf Hoehe des Auslasskanals	Acero de molibdeno con doble cuna desdoblada encima del escape
INTERASSE / WHEELBASE / EMPATTEMENT / RADSTAND / ENTRE EJES	1482 mm / **1467 mm	1482 mm / **1467 mm	1482 mm / **1467 mm	1482 mm / **1467 mm	1482 mm / **1467 mm
LUNGHEZZA MASSIMA / MAX LENGTH / LONGUEUR / GESAMTLAENGE / LONGITUD MÁXIMA	2172 mm / **2157 mm	2172 mm / **2157 mm	2172 mm / **2157 mm	2172 mm / **2157 mm	2172 mm / **2157 mm
LARGHEZZA MASSIMA / MAX WIDTH / LARGEUR / GESAMTBREITE / ANCHURA MÁXIMA	807 mm / **802 mm	807 mm / **802 mm	807 mm / **802 mm	807 mm / **802 mm	807 mm / **802 mm
ALTEZZA MASSIMA DA TERRA / MAX HEIGHT / HAUTEUR MAX. / GESAMTHOEHE / ALTURA MÁXIMA DESDE EL SUELO	1270 mm / **1245 mm	1270 mm / **1245 mm	1270 mm / **1245 mm	1270 mm / **1245 mm	1270 mm / **1245 mm
ALTEZZA SELLA / SEAT HEIGHT / HAUTEUR DE SELLE / SITZHOEHE / ALTURA ASIENTO	930 mm / **910 mm	930 mm / **910 mm	930 mm / **910 mm	930 mm / **910 mm	930 mm / **910 mm
LUCE TERRA / GROUND CLEARANCE / GARDE AU SOL / BODENFREIHEIT / ALTURA DEL CÁRTER AL SUELO	320 mm	320 mm	320 mm	320 mm	320 mm
ALTEZZA PEDANE POGGIAPIEDI / FOOTREST HEIGHT / HAUTEUR REPOSE-PIEDS / ANBAUHOEHE RASTEN / ALTURA ESTRIBERAS	407 mm / **390 mm	407 mm / **390 mm	407 mm / **390 mm	407 mm / **390 mm	407 mm / **390 mm
PESO A SECCO / DRY WEIGHT / POIDS À SEC / TROCKENGEWICHT / PESO EN SECO	104 Kg / ** 300: 99Kg	104 Kg / ** 300: 99Kg	104 Kg / ** 300: 99Kg	104 Kg / ** 300: 99Kg	104 Kg / ** 300: 99Kg
CAPACITÀ SERBATOIO / FUEL TANK CAPACITY / CAPACITÉ DU RÉSERVOIR D'ESSENCE / TANKINHALT / CAPACIDAD DEPÓSITO	9,5 l. / **8,5 l.	9,5 l. / **8,5 l.	9,5 l. / **8,5 l.	9,5 l. / **8,5 l.	9,5 l. / **8,5 l.
RISERVA / RESERVE / RÉSERVE / RESERVE / RESERVA	1,6 l. / **1,5 l.	1,6 l. / **1,5 l.	1,6 l. / **1,5 l.	1,6 l. / **1,5 l.	1,6 l. / **1,5 l.
CAPACITÀ CIRCUITO DI RAFFREDDAMENTO / COOLING SYSTEM CAPACITY / CAPACITÉ DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT / KUEHLSYSTEM / CAPACIDAD CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN	1,3 l.	1,3 l.	1,3 l.	1,3 l.	1,3 l.
SOSPENSIONE ANTERIORE / FRONT SUSPENSION / SUSPENSION AV / GABEL / SUSPENSIÓN DELANTERA	Forcella idraulica a steli rove- sciati (steli ø 48 mm) / * Forcella USD a cartuccia sigillata (steli ø 48 mm / **ø 43 mm	Hydraulic USD fork with ø 48 mm shaft / * Hydraulic USD close cartirdge fork with ø 48 mm shaft / **ø 43 mm shaft	Fourche hydraulique inversée ø 48 mm / * Fourche USD Ø48 dotée d'une cartouche étanche à système PFP / **ø 43 mm	Hydraulisch USD mit ø 48 mm Standrohr / * Hydraulisch close cartridge USD mit ø 48 mm Standrohr / **ø 43 mm Standrohr	Horquilla hidráulica (barras ø 48 mm) / *Horquilla con cartucho sellado (barras ø 48 mm) / **ø 43 mm
SOSPENSIONE POSTERIORE / REAR SUSPENSION / SUSPENSION AR / FEDERUNG HINTEN / SUSPENSIÓN TRASERA	Monoammortizzatore con leveraggio progressivo	Monoshock with progressive compound lever	Monochoc à démultiplication progressive	Monoshock mit progressiver Hebelelei	Monoamortiguador con sistema progresivo
CORSA AMMORTIZZATORE / SHOCK ABSORBER STROKE / COURSE AMORTISSEUR / HUB STOSSDAEMPFER / CURSA AMORTIGUADOR	135 mm / **110 mm	135 mm / **110 mm	135 mm / **110 mm	135 mm / **110 mm	135 mm / **110 mm
ESCURSIONE RUOTA ANTERIORE / FRONT WHEEL TRAVEL / COURSE ROUE AV / FEDERWEG VORN / CURSA RUEDA ANTERIOR	295 mm / **270 mm	295 mm / **270 mm	295 mm / **270 mm	295 mm / **270 mm	295 mm / **270 mm
ESCURSIONE RUOTA POSTERIORE / REAR WHEEL TRAVEL / COURSE ROUE AR / FEDERWEG HINTENM / CURSA RUEDA POSTERIOR	290 mm / **270 mm	290 mm / **270 mm	290 mm / **270 mm	290 mm / **270 mm	290 mm / **270 mm
FRENO ANTERIORE / FRONT BRAKE / FREIN AV / BREMSE VORN / FRENO ANTERIOR	Disco wave ø 260 mm e pinza flottante doppio pistoncino	Wave disc ø 260 mm and double-piston floating caliper	Wave disque ø 260 mm avec étrier flottant double piston	Scheibe ø 260 mm mit schwimmender Doppelkolben-Bremszange	Disco wave ø 260 mm y pinza flotante de doble pistón
FRENO POSTERIORE / REAR BRAKE / FREIN AR / BREMSE HINTEN / FRENO POSTERIOR	Disco wave ø 240 mm e pinza flottante mono pistoncino	Wave disc ø 240 mm and single-piston floating caliper	Wave disque ø 240 mm et étrier simple piston	Scheibe ø 240 mm mit schwim- mender Einkolben-Bremszange	Disco wave ø 240 mm y pinza flotante de mono pistón
CERCHIO ANTERIORE / FRONT RIM / JANTES AV / FELGE VORN / LLANTA ANTERIOR	21 x 1,6 - 36 fori	21 x 1,6 - 36 holes	21 x 1,6 - 36	21 x 1,6 - 36 Loecher	21 x 1,6 - 36 agujeros
CERCHIO POSTERIORE / REAR RIM / JANTES AR / FELGE HINTEN / LLANTA POSTERIOR	18 x 2,15 - 36 fori	18 x 2,15 - 36 holes	18 x 2,15 - 36	18 x 2,15 - 36 Loecher	18 x 2,15 - 36 agujeros
COPERTURA ANTERIORE / FRONT TYRE / PNEU AV / REIFEN VORN / CUBIERTA ANTERIOR	90/90 - 21 / **80/100 - 21	90/90 - 21 / **80/100 - 21	90/90 - 21 / **80/100 - 21	90/90 - 21 / **80/100 - 21	90/90 - 21 / **80/100 - 21
COPERTURA POSTERIORE / REAR TYRE / PNEU AR / REIFEN HINTEN / CUBIERTA POSTERIOR	140/80 -18	140/80 -18	140/80 -18	140/80 -18	140/80 -18

TIPO / TYPE / TYPE / TYP / TIPO	Monocilindrico 4 tempi, raffreddato a liquido	Single cylinder, 4-stroke, liquid-cooled	Monocylindre 4 temps, DACT refroidi par eau avec contre-arbre et démarreur électrique	1-Zylinder, 4-Takt, LC	Monocilindrico 4 tiempos, refrigerado por líquido
ALESAGGIO / BORE / ALÉSAGE / BOHRUNG / DIÁMETRO	350/390: 88 mm 430: 95 mm 480: 100 mm	350/390: 88 mm 430: 95 mm 480: 100 mm	350/390: 88 mm 430: 95 mm 480: 100 mm	350/390: 88 mm 430: 95 mm 480: 100 mm	350/390: 88 mm 430: 95 mm 480: 100 mm
CORSA / STROKE / COURSE / HUB / CURSA	350: 57,4 mm 390: 63,4 mm 430/480: 60,8 mm	350: 57,4 mm 390: 63,4 mm 430/480: 60,8 mm	350: 57,4 mm 390: 63,4 mm 430/480: 60,8 mm	350: 57,4 mm 390: 63,4 mm 430/480: 60,8 mm	350: 57,4 mm 390: 63,4 mm 430/480: 60,8 mm
CILINDRATA TOTALE / DISPLACEMENT / CYLINDRÉE / HUBRAUM / CILINDRADA	350: 349,1 cc 390: 385,6 cc 430: 430,9 cc 480: 477,5 cc	350: 349,1 cc 390: 385,6 cc 430: 430,9 cc 480: 477,5 cc	350: 349,1 cc 390: 385,6 cc 430: 430,9 cc 480: 477,5 cc	350: 349,1 cc 390: 385,6 cc 430: 430,9 cc 480: 477,5 cc	350: 349,1 cc 390: 385,6 cc 430: 430,9 cc 480: 477,5 cc
RAPPORTO DI COMPRESSIONE / COMPRESSION RATIO / RAPPORT VOLUMÉTRIQUE DE COMPRESSION / VERDICHTUNG / RELACIÓN DE COMPRESIÓN	350: 13,19:1 390: 12,48:1 430: 12,33:1 480: 11,86:1	350: 13,19:1 390: 12,48:1 430: 12,33:1 480: 11,86:1	350: 13,19:1 390: 12,48:1 430: 12,33:1 480: 11,86:1	350: 13,19:1 390: 12,48:1 430: 12,33:1 480: 11,86:1	350: 13,19:1 390: 12,48:1 430: 12,33:1 480: 11,86:1
DISTRIBUZIONE / VALVE TRAIN / DISTRIBUTION / VENTILTRIEB / DISTRIBUCIÓN	DOHC bilanceri a dito / 4 valvole titanio	DOHC finger follower / 4 titanium valve	double arbre à cames en tête	DOHC Schleppehebel / 4 Stahlventile	DOHC / 4 valvulas de titanio
AVVIAMENTO / STARTER / DÉMARRAGE / STARTER / ARRANQUE	Elettrico e a pedale	Kick - and electric starter	Démarrreur électrique et kick	Kick - und electric starter	Eléctrico y a pedal
GENERATORE / ACG / GÉNÉRATEUR / ZUENDUNG / GENERADOR	Kokusan	Kokusan	Kokusan	Kokusan	Kokusan
CANDELA / SPARK PLUG / BOUGIE / ZÜNDKREZE / BUJÍA	NGK LKAR 8A-9	NGK LKAR 8A-9	NGK LKAR 8A-9	NGK LKAR 8A-9	NGK LKAR 8A-9
LUBRIFICAZIONE / LUBRICATION / SYSTÈME DE GRAISSAGE / GEMISCHAUFBEREITUNG / ENGRASE	2 pompe olio	2 oil pumps	2 pompes à huile	2 Oelpumpen	2 bobmbas de aceite
ALIMENTAZIONE / FUEL SYSTEM / ALIMENTATION / SCHMIERUNG / ALIMENTACIÓN	Iniezione elettronica Synerject	Electronic injection Synerject	Injection électronique Synerject	Elektronische Einspritzung Synerject	Inyección electronica Synerject
CORPO FARFALLATO / THROTTLE BODY / BOÎTIER PAPILLON / DROSSELKLAPPE / CUERPO DE MARIPOSA	Synerject ø 42 mm	Synerject ø 42 mm	Synerject ø 42 mm	Synerject ø 42 mm	Synerject ø 42 mm
FRIZIONE / CLUTCH / EMBRAYAGE / KUPPLUNG / EMBRAGUE	Dischi multipli in bagno d'olio	Wet multi-disc clutch	Multidisque en bain d'huile	Mehrscheiben- Oelbadkupplung	Discos múltiples en baño de aceite
TRASMISSIONE PRIMARIA / PRIMARY DRIVE / TRANSMISSION PRIMAIRE / PRIMAERTRIEB / TRANSMISIÓN PRIMARIA	350/390: Z.28/76 430/480: Z.31/73	350/390: Z.28/76 430/480: Z.31/73	350/390: Z.28/76 430/480: Z.31/73	350/390: Z.28/76 430/480: Z.31/73	350/390: Z.28/76 430/480: Z.31/73
CAMBIO / TRANSMISSION / TRANSMISSION / GETRIEBE / CAMBIO	6 marce	6 gears	6 rapports	6 Gang-Klauengetriebe	6 velocidades
TRASMISSIONE SECONDARIA / FINAL TRANSMISSION / TRANSMISSION FINALE / ENDANTRIEB / TRANSMISIÓN SECUNDARIA	A catena	Chain	Chaîne	Kette	Cadena
OLIO MOTORE / ENGINE OIL / HUILE MOTEUR / SCHMIERSTOFFE / ACEITE EMBRAGUE	SAE 10W/50 0,8 l. + SAE 10W/40 0,8 l.	SAE 10W/50 0,8 l. + SAE 10W/40 0,8 l.	SAE 10W/50 0,8 l. + SAE 10W/40 0,8 l.	SAE 10W/50 0,8 l. + SAE 10W/40 0,8 l.	SAE 10W/50 0,8 l. + SAE 10W/40 0,8 l.

TELAIO / FRAME / CADRE / RAHMEN / CHASIS	Acciaio al molibdeno con doppia culla sdoppiata sopra luce scarico	Molybdenum steel with double cradle split above the exhaust port	Simple berceau dédoublé en acier au molybdène	CrMo Stahl mit Doppelschleife auf Hoehe des Auslasskanals	Acero de molibdeno con doble cuna desdoblada encima del escape
INTERASSE / WHEELBASE / EMPATTEMENT / RADSTAND / ENTRE EJES	1490 mm	1490 mm	1490 mm	1490 mm	1490 mm
LUNGHEZZA MASSIMA / MAX LENGTH / LONGUEUR / GESAMTLAENGE / LONGITUD MÁXIMA	2180 mm	2180 mm	2180 mm	2180 mm	2180 mm
LARGHEZZA MASSIMA / MAX WIDTH / LARGEUR / GESAMTBREITE / ANCHURA MÁXIMA	807 mm	807 mm	807 mm	807 mm	807 mm
ALTEZZA MASSIMA DA TERRA / MAX HEIGHT / HAUTEUR MAX. / GESAMTHOEHE / ALTURA MÁXIMA DESDE EL SUELO	1270 mm	1270 mm	1270 mm	1270 mm	1270 mm
ALTEZZA SELLA / SEAT HEIGHT / HAUTEUR DE SELLE / SITZHOEHE / ALTURA ASIENTO	940 mm	940 mm	940 mm	940 mm	940 mm
LUCE TERRA / GROUND CLEARANCE / GARDE AU SOL / BODENFREIHEIT / ALTURA DEL CÁRTER AL SUELO	320 mm	320 mm	320 mm	320 mm	320 mm
ALTEZZA PEDANE POGGIAPIEDI / FOOTREST HEIGHT / HAUTEUR REPOSE-PIEDS / ANBAUHOEHE RASTEN / ALTURA ESTRIBERAS	413 mm	413 mm	413 mm	413 mm	413 mm
PESO A SECCO / DRY WEIGHT / POIDS À SEC / TROCKENGEWICHT / PESO EN SECO	350/390: 111,5 Kg 430/480: 112,5 Kg	350/390: 111,5 Kg 430/480: 112,5 Kg	350/390: 111,5 Kg 430/480: 112,5 Kg	350/390: 111,5 Kg 430/480: 112,5 Kg	350/390: 111,5 Kg 430/480: 112,5 Kg
CAPACITÀ SERBATOIO / FUEL TANK CAPACITY / CAPACITÉ DU RÉSERVOIR D'ESSENCE / TANKINHALT / CAPACIDAD DEPÓSITO	8,0 l.	8,0 l.	8,0 l.	8,0 l.	8,0 l.
RISERVA / RESERVE / RÉSERVE / RESERVE / RESERVA	2,0 l.	2,0 l.	2,0 l.	2,0 l.	2,0 l.
CAPACITÀ CIRCUITO DI RAFFREDDAMENTO / COOLING SYSTEM CAPACITY / CAPACITÉ DU CIRCUIT DE REFRIGIDISSEMENT / KUEHLSYSTEM / CAPACIDAD CIRCUITO DE REFRIGERACIÓN	350/390: 1,4 l. 430/480: 1,3 l.	350/390: 1,4 l. 430/480: 1,3 l.	350/390: 1,4 l. 430/480: 1,3 l.	350/390: 1,4 l. 430/480: 1,3 l.	350/390: 1,4 l. 430/480: 1,3 l.
SOSPENSIONE ANTERIORE / FRONT SUSPENSION / SUSPENSION AV / GABEL / SUSPENSIÓN DELANTERA	Forcella idraulica a steli rove- sciati (steli ø 48 mm) /* Forcella USD a cartuccia sigillata (steli ø 48 mm)	Hydraulic USD fork with ø 48 mm shaft/* Hydraulic USD close cartirdge fork with ø 48 mm shaft	Fourche hydraulique inversée ø 48 mm/* Fourche USD Ø48 dotée d'une cartouche étanche à système PFP	Hydraulisch USD mit ø 48 mm Standrohr / * Hydraulisch close cartridge USD mit ø 48 mm Standrohr	Horquilla hidráulica (barras ø 48 mm) / * Horquilla con cartucho sellado (barras ø 48 mm)
SOSPENSIONE POSTERIORE / REAR SUSPENSION / SUSPENSION AR / FEDERUNG HINTEN / SUSPENSIÓN TRASERA	Monoammortizzatore con leveraggio progressivo	Monoshock with progressive compound lever	Monochoc à démultiplication progressive	Monoshock mit progressiver Hebelelei	Monoamortiguador con sistema progresivo
CORSA AMMORTIZZATORE / SHOCK ABSORBER STROKE / COURSE AMORTISSEUR / HUB STOSSDAEMPFER / CURSA AMORTIGUADOR	135 mm	135 mm	135 mm	135 mm	135 mm
ESCURSIONE RUOTA ANTERIORE / FRONT WHEEL TRAVEL / COURSE ROUE AV / FEDERWEG VORN / CURSA RUEDA ANTERIOR	295 mm	295 mm	295 mm	295 mm	295 mm
ESCURSIONE RUOTA POSTERIORE / REAR WHEEL TRAVEL / COURSE ROUE AR / FEDERWEG HINTENM / CURSA RUEDA POSTERIOR	290 mm	290 mm	290 mm	290 mm	290 mm
FRENO ANTERIORE / FRONT BRAKE / FREIN AV / BREMSE VORN / FRENO ANTERIOR	Disco wave ø 260 mm e pinza flottante doppio pistoncino	Wave disc ø 260 mm and double-piston floating caliper	Wave disque ø 260 mm avec étrier flottant double piston	Scheibe ø 260 mm mit schwimmender Doppelkolben-Bremszange	Disco wave ø 260 mm y pinza flotante de doble pistón
FRENO POSTERIORE / REAR BRAKE / FREIN AR / BREMSE HINTEN / FRENO POSTERIOR	Disco wave ø 240 mm e pinza flottante mono pistoncino	Wave disc ø 240 mm and single-piston floating caliper	Wave disque ø 240 mm et étrier simple piston	Scheibe ø 240 mm mit schwim- mender Einkolben-Bremszange	Disco wave ø 240 mm y pinza flotante de mono pistón
CERCHIO ANTERIORE / FRONT RIM / JANTES AV / FELGE VORN / LLANTA ANTERIOR	21 x 1,6 - 36 fori	21 x 1,6 - 36 holes	21 x 1,6 - 36	21 x 1,6 - 36 Loecher	21 x 1,6 - 36 agujeros
CERCHIO POSTERIORE / REAR RIM / JANTES AR / FELGE HINTEN / LLANTA POSTERIOR	18 x 2,15 - 36 fori	18 x 2,15 - 36 holes	18 x 2,15 - 36	18 x 2,15 - 36 Loecher	18 x 2,15 - 36 agujeros
COPERTURA ANTERIORE / FRONT TYRE / PNEU AV / REIFEN VORN / CUBIERTA ANTERIOR	90/90 - 21	90/90 - 21	90/90 - 21	90/90 - 21	90/90 - 21
COPERTURA POSTERIORE / REAR TYRE / PNEU AR/ REIFEN HINTEN / CUBIERTA POSTERIOR	140/80 -18	140/80 -18	140/80 -18	140/80 -18	140/80 -18



BETAMOTOR S.P.A.

Pian dell'Isola, 72 - 50067 Rignano Sull'Arno (Firenze) Italia

www.betamotor.com - info@betamotor.com